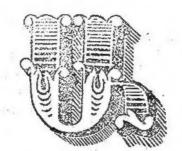
ՀԱՏԸ 5 ՄԻԼԻԷՄ

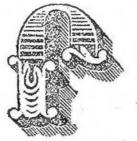
Տաբեկան Վեցանսեայ

69798AU . . 2.A. 80 arsuvazvuz be.

BUSALBALUSBEAR ZUUUP AMIBI, STOPFTALPBUT

ursorustr Lthnt Uhrshatur









ԱԶԳԱՅԻՆ ՇԱՀԵՐՈՒ ՕՐԿԱՆ

= 4C ZPUSUPU4NHH TUPUPC HPHP UVPUU ===

ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ՏՆՕՐԷՆՈՒԹԻՒՆ

Juru Luni Sursur, Ghi 16 42680087770

ZUUSE

Journal AREV B. P. 3 600 Alexandrie, EGYPTE

ՉՀՐԱՏԱՐԱԿՈՒԱԾ ՁԵՌԱԳԻՐՆԵՐԸ ՉԵՆ ՎԵՐԱԴԱՐՋՈՒԻՐ

STOPET-HUPHPPUMES LUZUV PEPEEUV.

UTUNUSET UPQUAUTA

«Հայկական Ռազմաճակատ» բա. ցատրուԹիւնը իբրեւ իրականուԹիւն լանրբեին անտակեն ընը է աշոշևուան օրս, բայց իբրեւ բացատրու There' h'spleans of curforni demi ան կը պահե տակաւին իր ժեծ հր... մայրը։ Անոնց համար, ի՛նչ վիճակի aff hinede land bilmi's «umdam" ճակատ» մրն է ան, որ իրենցն է, ուրիչինը չեւ Ուրիչներ կրնան և wist են անով հետաջրջրուիլ՝ ժի. միայն «տուր,ը» վճարելու համար ա. նոր։ Աակե անդին, պետը չե բա. The foundanchy, when p it whomby գործին ո՛չ անցեալը, ո՛չ ներկան, հարցնելու չե՛ Թե՝ բաղաքական, արենուսրական ու դրամական երբեակ ա հսակետներով՝ լաւ հայիւ մը եղած եր անոր ձեռնարկուելե առաջ, և մանաւանգ. փնառելու չէ (4 է այգ. րան d'bà ու պատասիանատու գործ մբ, ենե պիտի կատարուեր, պետը the un mathe urbes mmbupburg ֆակցութեամբը կատարու<u>էը՝ որ</u>.. intunt for pring nedber Shugud ellaste r 64, հատաներանը, թեգ ձախաղու թիւն մր պատահեր, մեկը միւսին ըսելիք մը չունենար.... Upp, Lufungne Philip-le file du. fungaco hit - www. wo & Spelie, այն թան վեծ որ բան վը ըսելու ոչ սիրտ ունինը ոչ ժամանակ, և միայն կ'աչխատինը համատարած աղէտեն փրը-Apt երք ոն փանրքի բո թյո նորք չբ, Suppose, Ob dwgp Shea op, mm. րիե մր կամ տասը տարիեն, պիտի չ \$ չդուին պատասխանատուունիւն. ներն ու ազդին մնացորդ մասը պիաի չդիանայ Թե որո՞ւ և ի՞նյ բանի կր պարտի իր 1915ի անաւոր կո. րուսաները, բայց, այսօրուան համար, . . . h'aquite ft yashamsun h whoquem & mulique, ne ny dhuju h'ung. խատինը գայն մոռնալու, այլ և ձեռ ը կ'երկարեն ը անս'նց դոր՝ դոնե արևույթ վար արարևուն դրեր իրենsin dif , յանցուոր . կր նկատեն ը այսօր, և ասիկա միայն անոր համար, ինչպես ըսի, որ կարենաևը բան մր աւելի փրկել սա խորոր Նառաբեկու (ժեն էն ։ Ընդունեց է՛ .e. Fr pa hardele ma aprala bapt. ab ւ վայրկեանը դեչ ընտրուած է իրթև ապահանվատեր ներկայանալու և դի. · ա ակինին լուունենեն օգտուելով՝ Հայներներ բարձր հանելու համոր mont ited, plat front lur plurare. թր անուրն է աւելի...:

Zuing & np webigabil fot priլոր այս խորհրդածունիւնները, այս կատկածանքներն ու մեղադրանը-Thepp www. 6 mm. dp չեն ap «Հայկա» hat Pragatabulgum für dpag gonu. Strup ne jogbbbp wings Phyline, արդին աժենեն ձեռնկաս ժարդիկն ու բոլոր մարժիններն ալ միասին, wonth buju apaguede marend affenh

նլլային, և այդ պարադային ժիքոցներուն վրայ յաւելում մր միայն ե. ղած պիտի ըլլար, ինչ որ ժիչտ բա. ւական չէ արդիւնքը փոխելու հաdups fully wanty with " bole ashie ալ, ռազմաճակատի մր դոյուներւնը այնպիսի գործ մին է - մա. Նաւանդ ա՛ յնպիսի Թյնամիի մր 455 up paper wammen pp &pr. ջին տակ ունեցած անսեղներու գլխուն արդեն իշև ցուցած է հնա. րաւսը ժեծագոյն հարուածը — որ անոր նախապես համաժիտ եղած ըլ. լան ը 6 է ոչ, անոր մասին առավուց մեր կամ քը հարցուած րլլայ Թեր, ելժե թիչ_յատ մտածող և հոգի ու սիրա ունեցող մարդիկ ենք՝ ուրիչ բան չեն իրնար ընել այսօր, բայց ժիայն կուրւին չարունակու Թիւնն ու., դել. .. . Այս է պատճառը՝ որ «Հայկա» կան Ռազմաճակատի եղբայրներուն մինչեւ ցարդ մեր տուրքը վլացած» Fillmit dam, as fammple por ub mid աուր, թր ուրիչներն ալ վճարեն, անացեր են ը առանձինն ու հիմա այ նորեն կը փորձեն ը կոր Ձեսի հետ միասին՝ որպեսզի չատ աւելի աատա - նքքան այհ ասենեն. -- տան պզաիկ ապացոյց մը, ուղղակի մեր Smohl houbing, Urbih pagud Suliդանակունիւնն է «Հայկական Գոլունեան Կոուին համար», որուն արդիւնքը, ինչպես դիտեր, կր դրուն կախողիկոսին արամադրուխեսմե տակ, «որպեսզի անկստիր յատ. կացնել աղետեայները ապրեցնելու hang houradople dobadaple dob ծին՝ ինչպես որ պետքը կր պահան. 95 ». hul dhut நாடிய, வழ நாறி aparte dom bug apand he aparte dhistic Show and machine day hope ցած բոլոր միջոցներովը, ըսել կ'ուդենը «Ազդ. Շահերու Պայտպանու. Bhat Lhillung pudsh gapop, dilbs աղեպես բանիցո չյայանեն գ իր դրական համակրութիւնը «Հայկական Ռազժաճակատ»ի հղբայրներուն, Հակառակ որ անոր Նախագահեն ալ — գուցե ո՛չ չատ արհամարհուելի <u>բ</u> Spore of the nest of mile may be մեյ - մարդ խորհուրդ հարցուցած չէր կանիսաւ Ռազմաճակատին բաց. dialin daufile and but by and անպատասկանատու Դահլիճ մին էր որոցած անդին. . . թնուրթը, հետե. company, "qualung out off 15, mill չգլանալով հանդերձ՝ ,թիչ աալուն, կրցածեն չատ պակաս տալուն մեջն է, և այսպես ընողները ոչ Թե «վերիններն» են ժիայն, այլ դրե. At andhingen nanch dtg «kaphin. ներն» ալ կան հարկաւ։

Acht a mbather on dhaft "Lujկական Ռազմաճակատի եղբայրնե րուն» չէ որ թիչ կուտան, այլ «Հայկան Մահահակատի հղբայրներուն» mit ubull frait dange und fante ատերրևունցիւրրդն ժահունգիւր անան աւնցրոր միրեն կասունուին,

չունենային և չունին հարկաւ։ Ին. ச்சு எனர்னிற நாவக் சிச்ச் நேடிம் குնոնց։ Արդեօք անո՞ր համար՝ որ լայնօրեն *կը հոդացուին կորանոն ը*, [] հ ու որով հետև ասոնց գործին մեջ մաս չունիը և ատկե ոև ե փառը չէր կրնար սպասել առանձինն կու. սակցական ահոակէտով...։

Ptutu Saulgus Ob hil Pus. նակցական» Թղխակիցս ինչո՞ւ միութեան «անտեղիտալի պէտքին և կարևլիունեան համորուեր է Սուէ_ ախոլ դաղժականներուն եղերական վիճակը dowth արդրրեր ու այր. արս նաեծուագ ահաշկը Հուհ մղուած ու դարձուած դժոխային *Է*նԹրիկներուն գիտակցելէ ու ան .. ձամբ կրելէ վերք», բայց կը դուչակես եե գինք այսպիսի Համո. գուժի մը բերելու համար արդարև չափաղանց «դժոխային» եղած են այդ էնթրիկները...» «Մեր չունե. ցած ճաչակները մոլուԹիւն կ՝ան. ուանեն ը» ըսած է մէկը, այնպես mi hmbpp at be app at flashi կ'անուանենը այն միջոցները կոր մենը չենը կրցած գործադրել.... *Ելժ է այս եղած չըլլար, իմ՝ համո*– գումովս, «ԷնԹթիկ»ին հայերէն բաշ ցատրու Թիւնը, պիտի սարսափէի սա՝ «դժոխային» բառեն՝ գոր ինչ այ րլլալ, պետք չեր այդքան աժան գործած էին ը այս պահուս՝ երբ բաուերը յանախ կը պակսին կոր անդի՞ն՝ Հայաստանի վիճակը պատկե. րացնել ուցած ատեննիս....

Կ'անդրադառնամ, վեր/ացուդած պահուս, Թե ինծի հանելի Թուած րագարի դն իենրո տատասիսաց, ան ասվերը պէտ ը եղած էն առելի խիստ trante hor which climb, plat to £ելի դաած չրլլայի գայն։ Կ'ապա. Sadgulad, umhan ju, fot haromyguhop ur madmilie apur famin giper baju hunjungaifu & ap dancham wjunten fuonplue, apuiltunte funte սիսալ հասկացողուներեններու վրայ sh howen books Shilloche Shoe [ժիւնը, և երկրորդ՝ որովնետեւ Դայնակցականի մը բան մր հասկցը. beine, bul hal thene brokhades hujne Sudup phy of mountaine 5(*)

LULUL PEREBUL

(*) Միջոց չունիմ՝ որպեսզի խոստու միս համաձայն Ռամկավարին համակն my deprocaded some flowent publica սա՝ էր՝ թե հա ալ չեժ փափաւթիր կու... սակցունեանց պարզ լուծումը (արդեն sto up danspie he populated) will be վասիաթիմ անոնց լուծումը՝ իր ըսածին այես՝ «ազդ , պաշտպանու Թեան հղօր և whenp godfot buf off the buf believen. - ամ մինակարկամյան հ այս արդի մասի dulffu dfile un' t, pum fu, np bpline. ալ կ'զգուլացնեն միութիւնը «ջնա. ծու Թեան Թոյն մը» ընելէ, և մին «Հայկ. Ռազմանակաի տուրք» ի, մ իւսը «հղօր ու யாயார மனிடிடுர் மிற விவரவாதிருளத் வு chip abjust to mepth County dutծունկու թեան մը համար մինւնո՛յն աղդային մատերգունիւնը կը յայաննե զոր պիտի չընկը գուցէ չէզոք մը... Եւ ասիկա հիմ մըն է որուն վրայ կրնայ մի-

ԹՈՂԷՔ ՓԱԽՉԻՄ

Amfausmijadi Lan Vor

bu աշնան պես lul:

իմ դարդերո ինձմե կողոպասւած են ու հանդերձներս գունաթափ են ու պա_

Burden fembrifft of talapla affin-

նայց հայրենի արևւը ոսկեղեն խոս. տումներով կը չանայ գիս կեցնել, ու աստղերը կը եղնին արծանևայ նելև_ րով սեւաղիչեր երկրին կաչկանդել բայ...

Mil Incube, bur appuld almamտաևընսերը կը փզձկեցնեն պեսո

Liban dubacais beatend by dunt

կ'ուղեն վակչիլ, բայց ճանբաներու արիւնոտ բազուկները կը բռնեն

Ու կր տժգունին աշնան նման, և կը anguid bus

Թողէ՛ք, հայրենի հորիզոններ, ար. տասուագին կ'աղաչևն ձեզ, թողե՛ք որ փախչին, ին գիւղիս լացո՛ղ ադրիւր.

Սրախս վերջին հատորը մահացու վերջով մը վիրաւորուած է։ Թողե՛ք որ զանի Թևերուս մէջ առած Թոչին այս չար աչխարհես։

Part e. Part'e ...

26 pd հոգիս հանդերձներուս նման պատատատուն է, տեսէ՛ք, ու ես աչնան նուման կողոպաստած եմ յույսերես....

ՄԻՀՐԱՆ 8. ԱԺՏԷՐԵԱՆ

ՀԱՅՈՒԹԵԱՆ *ԽԱՁԵԼՈՒԹԴՒՆ*Ը

Ազեւ ըսանդրիոյ Հայ կարմ իր_ հային առուած կրկին այցելու Թիւններս յիչև. ցուցին ինձ Յիսուսը Գողգոնայի հային վրայ և այն «կանայը բաղումը՝ որջ կային ի հեռաստանել և հայերնու

Տասերինն դար առաջ Սեմական ցե. զի մր մոլևռանդու թիւնը՝ յանձին Պիդասուն մարմարացած յունական փիլիսոփայու Թեան և տիեզերակալ Հռովմի ար բանդվան դարջան կանության դանականակունում ւանունեամբ՝ իաչին վրայ կր դամեր անանան արդ մը, որուն միակ յան_ guingh to bound puphandant fire uple սել իր քայլերուն վրայ, քարոգելով միանգամայն ճչմարտու Թիւն, հղրայրութիւն և արդարութիւն։ Արիական ցեղ ւքը՝ ընդունակ այդ վսեմ՝ դաղափարները իւրացնելու, Արաբատէն ոլացաւ դէպի ிரைவுள்ளு L வய்வியவுள் கமையமாறாட் மீழ այն խաչը իր կոնակն առաւ և սիրով կրեց գայն՝ լոյս հաշտութի և ազատու... նրու նշրույի հանան խուտեր dobur թիւններուն գիմադրաւ . և իրրեւ Sezմարտու նեսա գրօչակիր՝ այդ խաչը մեր D neuleports, duple pagachtheparts four յուն խորուկու անաակուց երև բուն ը երև gang, affughe wafumpsh sapu Sungapps իշ Շառարչանայ հրկնագեղ Շուչանայ՝ արջայագուստը Սանդիստոյ նահատակու թենեն մինչեւ այսօրուայ բաղմահաղար Շաջիները խաչակրութեւն մր, ո՛լ, ճրչ... մարիա խաչելու Թիւն մեղաւ կեանքը Հայուն՝ որ ասիական թարբարոսու Թևան խաշարակուռ անապատին մէջ ըրխաո_ ներունեան և արեւմական ըաղաքակրը. լժեան աննկուն ջահակիրը կը հանդեսա_

Գողգութայի այն Մեծ Ձոհին քարողած

տարի ո՛չ Պարսկական հուրն ու սուրը, ո՛չ Արաբական մեթեռոիկ հալածանքները և ո՛չ Մոնկոլական անլուր խժղժու <u> Գիշջըրհե քիահամանաը ատոնաքին Հա-</u> յու (ժետն հոկայ և հաստարմատ կաղնին՝ որ յաւիտննական Մասիսի նման անսա. սան՝ կը դիմադրաշէր ամէն հարուածի և ցնցուժիւ Այո՛, անսասան կը հեար այդ կաղնին և կը պատրաստուեր ներկայ 1915/ աղատունեան դեղեցիկ դարունը angaratione, topa Validatentume Philip Քայղերի դեր-գիւային վանտալականու... Bleme the guy bulgling quit madus աէր ատանանրկու դասն հիւայիր գևաժին ղն Սմանաւ ը հսնջաներն, priuwho it's abitument smith phome an ulm ng fand gandapplant dend gandapa min ar այն կողմ սլացող Քայղերը՝ իր բարեկա... ine fibuit att appet but but pur gungange Gueroppe Gall murme maning-bop, not make foutine but murne - monthiple to վեր զիրննը տագնապեցնող Հայկ. Խըն. գիրը կանաչ սեղաններու վրայեն միանդամ ընդ միչա սրբելու կարձես, be չգտնունցաւ մեկը՝ որ հահատակուոց ամբողջ ժողովրդի մը ի պաշտպանու... նիւն բողոքոյ ձայն մը բարձրացներ» Պատերաղմիկ կամ չէրոք եզօրները պը ղատոնական սառնասրաու Phad p հանդիուսարո ին քիրիր իտատեպում արնուն ամphogna flews, h. symmustyme. Upitos կիւրևնացի մը՝ որ օգնութեան փութաթ քրիստոներու նեան և քաղաքակր նու թեան դատին համար՝ մարտիրոսացող ժողովրդի մը խաչը դոնք Թեթեւցնե

be bee be purpounted Lugare fromsteene Photop Ba purstine Photo them, of Shunen, Whip's pad publ up fain wheley puble de dud dhast, hul Laguetie undըողջ ապանևինն դար։ Երբ «Հոդիս soժար է այլ մարմ ինս տկար» կը մրմեները, հրելաակ մը կը փուխար դենդ գորացըbligne, puly Zwine Okwis whine is nygone 45 qbis no ne he he must affines forces, fumthe down, allumnents ful, Unment ful, ընդէ°ր թողեր դիս» աղաղակերիր, իսկ Zwig womarte file que ma pang fin famthe holdburme, apillaturply princing but մր կ'ողջակիրի։ Դուն տեսնելով մայրդ me for applications which have be une են, մարսութ ինտեղով գկորկանենեն հապա Միկադևայի անապատները քրչ. ուած կամ ընտանի ընհրու ծոցէն իսըը ուած տարարարդ հայուհիներ և մանաւկ-Sulp pugal to a play of up fragmation Sudut de de Bor d'apthan punto dans ապաւ վիմափոր կոյս դերեզմանի մը մէջ անվուփելու, և Եիկոդիմոս մբ՝ խունկ ու swift plepus for il woulfing obligat, how պա Քու անուան համար նահատակուող հարիւր հազարաւոր Հայ հայրերու և ա. մուսիններու ան Թաղ դիակները ո՞վ և of an upont without to the fulling herein. լային «Գոտերը Երուսադեմի» և կանայը had ar purtil to manhammethy the Charagantar Ra Phyladaing obline. Surque bilipump, Spappap, Bopolule, bpurafule le Luding Aftempelarien fr my ho-Thepart of 9 politing uppar fiber to Lane. ոու թեան ապաստանը վնտաող բիւրաւոր հայ հարտներու և կոյսերու որբասուն մարմինեն ըր ո՞վ պիտի Թաղէ։ Քո տանարները, ո՛վ Տէր, պղծեցին և քան. դեցին, խաչը անալոլեցին և հայեոյեցին և Քու անունդ ծաղթ ու ծանակ բրին և դիւային ժպիտով մը կ'ըսեն այսօր ան... պատկառ . «Տեմեներ Թե իրենը պայտած Քրիսաոսը պիտի գայ դիրենը փրկե. լու...»։ Եւ Հայը կը մարտիրոսանայ மாயடியடர்ம் கா மயத்திய முயடுதியடிக் ட கோ աանարներուն սևմոց փարած, Լոեցին Lasp, nephill, withit want property Umadaup te meliare for musing theparte le Upheliph atty Population Bluis oppul ճչմարտունիւնը և այնուհետև իրը 2000 | նը՝ աստուածատունկ դրա խաղ , Հայաս: ատարեր բաղատարած աշրևունայա դև մաև- Լ Suce nep puebe to furthe, nep dupque կերպ դազանաց վոեմակներ կը վիսան և nep uhewhapis manusitap mitta op fampi Ampl apayable to apromite to Pare, Stp, whom'p win mitting to frage p ap **գր**ախա մը սպանդանո՛ց դառնայ։ Բայց, աղէ՛, «Հայ բրիստոնհայն» դևո չգիտևը վետաիլ և իր այքը դէպ երկինք բարձ. punguegud' thusmemu he graft. «h Aleq, Տէ՛ր, լուսացալ, մի՛ ամաչեցից յաւիտեան. արդարունեամրդ Քով փրկնա և mulphya dhan Bia, al Bhanes, hele Դու խաչիդ վրայ հոդիդ փչեցիր, ամենւքը կարծեցին Թէ մնոար, կայց Դու յարութիւն առիր և յաղթահարևլով ցրունցիր By Land fisting : One flut mephille, jumper le asky saop gopon Blunday Rod L. dunen. enplow quitacts for fo it 59 withwarming to

անսիրտ քրիստոները։ 04, այս ամեն խորհրդածու թիւն. ները անդան մաջէս այն Թանկագին ժա. մուն, երբ կը լսէի պատկառնքի տիկնոջ մը հախագահութեամբ դումարուած կարմ իր հայի անդամուհնաց դոհունակ վըլ. վրյուկները իրենց սուրբ գործին չուրջ և մի քանի պարոններու հետ հատոյնի ատևերև գևաժինրբև դշտիբնու իրուհոսվ արդայի գահ գառակապատի թինական թիսությունը իրենց սենեկին մէջ՝ որ այդ պահուն գրիստոնեական սիրոյ և եղբայրունեան աաձար մը կը Թուէր ինձւ Սուէաիոյ հերոսները, կովկասու կամաւորները, Հայաստանի մարտիրոսները, Միջադետջի withinghete gustypp lefte, aftitifung apar ժուկցրային իսշետներ ի, արերբերը արարն աչքին առջեւէն, և սակայն այդ դեղեցիկ և նուիրական իստնդավառութեան մէջ_ entid man of the almhaft ale the surmber ցըներ դիրենը ծովածաւալ կարիքին ա. հագնութեան հանդէպւ Ո՞հ, այգ՝ անիրաւ մամոնայն էր որ իրեն հետ չատ մը որը. ահը բանտարկած կը պահէ հրկաիք սընաուկներու մեջ։ Եւ արդարև կարիքն է ահագին, իսկ մատուցուած դարմանը՝ խոս. modwibgt's, suphhailbh's, aka so's անդառարար ԵԹԷ հրբեը Երիջովէ Ե. թաւսաղէմ ճանապարհին վրայ աւազակ ենթէ կողոպատուած և վիրաւորուած Իս. րայելացիի մը նման վիրաւոր ինկած Հայր՝ օտար Սամարացիկ մը բնաւ օգ. առանիւն չի գտներ, ո°ւր են գէն արտա. ատեմանեան հայ կրեսոսները։ ԵԹԷ Աս_ առածոյ կր հաւատան այդ մարդիկ, եքրը այիաի երևոցնեն իրենց մէջէն մեծատուն Badutih մ ը և Նիկոդ իմոս մ ը`որոն ը մահա. diepa wagfite japan Glowie jacung te was **քայունեան ակնկալունեամ**ը բանան ի. phing upmph to goulfulpach dalpaing. Thepp, ... fine and quellibepoil office wilner ամեն օր քու դադաներեր դամանա ռաջներ կը մեռնեն, և ջու ձեռքի կրծ. փումեերով՝ մինչ թիւրաւորներ անպա. спищир ве швинеша ур шиступри, дил. ուվ հայ մեծատուն, խորհիլ կուտաս թե ըս սիրար հուաղ կը բարախե ացդին համար, կամ ազդին փրկութեան հաւատ_ white chalumpt's flaguebucumachter, sp. whit jacumswane fibe is infipud to po Saappus mujy abungt p on popusantar-Թիւնը ոճիր կը համարի լուսահատու-**Թիւնը և Թերահաւտաներու** տացեւ իր դուները կը վակե Հայ եկնդերին եթե He Suly long Repairing, thehet & ne phille Munp my fuouge; «bot sucummi who. Ahn ghumu Humnebny» . L. opujtugle Step հաւատրը լինի կենդանի՝ յիլեցէ՛ք ա. Ting am manactiff les " tubidigt & dly wange the file in well of and femily to us manne Luiph hung stry spring when weeke «իմամոնայէ անիրաւու (ծերյն» իրեն ըա

Munkups Full durb to abfauth & f lang gar. Autouly mebb 2? Pepowaup Uchamputer , վրարդալու.... Սակայն ևս կը չեղի՞մ արդեւ ը նրաներ վայրկեսն մր կրձևա. Quite pupagest glepfite iltg ilmulejaif: Ձմայլանքով կանդրադառնան ես դարձ. **ծայ կարմիր. հայի կանանց** դործունվու... Blow's alaban Unterpowing plant, Just posts Apriste Julyangly, Unemais, Guilden, Իպրահիմ իէի_Շարդիէ և Բօր-Մայիա, և իմ այս գառն իսորերդածութերեններ ախո_ փանքի կը փոխուին, երբ կը տեսնեմ որ Հայուն իւնը Գողգոնայի վրայ անօգնա_ կան լբուած չէ և այսօր ալ կան կանայը՝ արք հեռուն կեցած կը նային դէսլի Հայ Ֆեխոսորդունգորը մարբեն, ամու ը ան-, աստուալից աչ բերով, դեռվ և դորովով,

մաստանի բրապատրասարաց իրքաստում

և որոնը Պօղոսի չափ իրաւունը ունին ը տելու. «Ջյարչարանս Քրիստոսի (Հա. յութեան), ի մարմնի մերում կրեմը»։ Usa', bahayamsus 4 pup' ohubun Shi. Մախոստանների՝ կ'ղդայ այսօր Հայութեան անհուն աառապանքը և կր դործէ։ Մինչ աչակերաները խոլս կոշտային և նոյն իսկ կ'ութանային ղՑիսուս, կի. ներն էին որ կր հետևւկին անոր մինչև டுளருளிய L யிளம் த திம் எர ந புழைக் ந րենց հաւատոց, առաջին անդաժ տեսան «ղյարուցնալն Քրիստոս» և անոր յարու-Թևան աւհարքը բերին Թերահաւատ ա չակերաներուն։

Հայ կինը չատ անգամ դիւցադնա. guit & he huseum prife: 10 d saputer dus ռանձևա դիշցացնուհին, որ ընդհանուր நாட்கவுள்ளாட்டுக்கும் மீட்டு இவர்களுக்கு வுரு յունիշնը կր պայապաներ։ Հինգևրորդ դարու «փափկասուն աիկնայք» չեի՞ն որ Հայ քրիստոներու նետն կահը վառ պահե ցին՝ դարմանելով տառապետըները և Նուարսակի փառաւոր դայիներ Պարսից պարտագրող վաճանը և անոր կորիշն ընկերները դաստիարակելով. յիչներ կաև Խոսրովանոյչը՝ որ կը հիմներ Հազրատու և Սանաննի դպրեվան ընթը և Բադրա աունի Աշոաք անուան շուրքը կը բոլորեր Ովորմածի անմահ փառապատկը։ Այո՛ կնոշական ձեռքը երը բարեգործունեան նպատակաւ կը չարժի, մոդական գաւա. ւ է նորդ դի դամել չաղծ գատր

Wh's to acpliffe step glope to hague. մը, ո՛վ դուջ յանուն կարմիր հայի դին. ուտրևալ տիկիններ և օրիո'րդներ, ձեր օրինակը հմայէ պիտի և ելեջարականաշ gout but asplepp, he metil which wրիացնե գանոնը գործելու և դոհարերելու էջքիածնի և Սող Կաթողիկոսները, Պօլսոյ Պատրիարգը, Թիֆլիսի Կեդր. Բիւրոն և կամաւորները, Պատուկրակու Թևան Նախագահ փալան և ձևր Սրբա₋ nut Unwybapap poking Santing haste հովն ալես ի,ոտարը բանասութը թ աևատոտիվանեն։ Վերջապես սրտակեղեք հեշ ծևծան ըներով ձեր օգնութերւնը կը պա. զատին վիրաւոր Մայր Հայաստանի հանիշն-բամանաշան գհուտս մաշակրբեն՝ որը գաղաններու ժանիըներէն հարիւ պրծած՝ սովի ու համանարակ հիւանդու թեանց կը մասնուին այսօր Միջագետ բի անապատներու և նոյն իսկ կովկասու dfg, nep dpujb beafpubble 32,000 m_ պաստանեալներեն՝ Յույիս 28է ժինչ Սեպտ. 5 եթ հազար հոդի կը մեռնին և գրև բբա նսյերնն ինբոն ոինբնիրիևու պատան ջները կարևլու համար, ի չգոյե - գրե 34 ուկրության գործ հուրաբեր ին անոր Swith (Stin « Tzwy» p F. 202p dtg R. իչ խանհանի դրու Թիւնրւ

Unbfaminrhu, 20 Lalis. 915 2. bru. 11 buz

ՀԱՑԿԱԿԱՆ ԿՈՏՈՐԱԾՆԵՐԸ(ՙ) ԼՈՐՏԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԻՆ ՄԻՋ

(Քաղուած «Թայմզ»են)

LOPS FRANK MUSUUMULE

Inra Prot (Urs. Fordag abr-limbunrur) - Uguncaling had oft skyn hamme. րելապես համաձայն եմ Թէ պաշտոնապես հաստատուած իրողուներւները՝ որոնց Smale applyar by heriste ne silve at ut ung է ի լուր աշխարհի հրատարակուին։

Տեղեկու (իւններ հրատարակուած են լրադրի մը մէջ ի Տփղիս՝ ուր բնակա_ մարար ամեն պատենութիւններ կան ստուդելու պատանած նղելութիւններուն pullity prate from a mappingment b abunife werther doubleth behandinhan Shayumaup, Shapup durangth despote րումներ ընկուլ կր նկարադրե այն ահ ույի սարսափարբը որ արեզի ու ներած են Սասունի մէի ուր ընակչուներերը ըացարձակապես բնաջինջ եղած է, բաց ի արկարության արդարարարարական հերար հեր Uppe Spillingumuly melipnemb to Rungմանիս Հայեր, Գաղդէացիք և ուրիչ վագարականներ ապաստանած են Ուր_ o'hm le yadfigualinite hunsubaftlepps Ou. արտականներու աշրուար Թիւ մը հա_ and t beatimobile to beprogifted queur

(*) Gur, Gulunra plicks be albry:

եկած են Մանազկերտի լեռնային չրջան. ներեն և Վանենւ Հիւպատոսը կրյայտնե թե այս փախստականներեն մոտ 160,000 անցած են իդդիրեն և Էջքիածինեն։ կը արարագրե անոնց անոելի վիճակը. ա_ նոնը մեծ մասամբ հիշանդունեն և սուլէ կը տանվութն և Անոնց մէցեն օրական առնուայն 100 մարդ կր մեռնի։ իրաց այս քսամնելի կացունեան դար ման տաննլու կամար տեղւոյն վրայ գործ դրուած ջանքերը ամեն դնահատումե վեր են, ըայց չատ աւելի լայն չափով առող... ջապահական պետքեր և ուտեսաներ հաս. ցնելու պէտը կայ, դաղթականներուն կացունիւնը Նիւթապես բարւունելու հա. Super bithod push to USAph atty we down ավի թմողո մակ դեմյանմասարաա 0000 ճակը միշաներէն լաւադոյն չէ։ Տեղեկա... մին դն ին հանարբ նք, րնք ըահատարրև չի հասնին շուտով՝ կը վախցուի որ աunug han upah dkath: Acpdhush du. խոստակարդրբենուր վիջակի ան սմետնի ին նկարադրուի, ասոնց ճիչը Թիւր չուwhat, pury forhow pungamble the U.ju. անգի ռուս հիւպատոսը ձեռքէն եկա... ծը կ'ընկ անոնց վիճակը ամոքելու հա_ d week

Աստնը են անոելի իրողութիւնները, և սրտագին համաձայն են աղնուական կոմսին յայանած այն կարծիջին Թէ այսպիսի սարսափելի խժղժութերեններ նուաց ընդվցեցուցիչ չեն Հնդկաստանի մեր իսլամ հպատակներուն և ամեն տեւ ղի լուսաւորհայ իսյամական հասարակաց կարծիջին համար՝ քան մեզի համար։ (Հառանութեան նչաններ)։ Այսպիսի ա. րարջներ, ի հարկէ, բնաւ երբեջ արտօն. ուած չևն իսլամունեան օրեն քներով ու ւրը դերան որևուին իսնադարար մա տաստանով։ Նոյնպէս համաձայն եմ որ այս պատմունիւնները պետք է ինկաախ ունենայ ո և է հերոպական ժողո. վուրդ կամ ժողովուրդի հատուած մը որ արամադիր է իր բաղդը կապելու Թուր_ արկայ գրու դասավանուն իւրն առանատ կան հաստատութիւնը չունի այն լուրերուն որոնց համաձայն Ասիոյ մէջ գեր_ ման հիւպատոսական ներկայացուցիչներ ոչ միայն լուռ հանդիսատես եղած, այլ անադարարեր ծականրևան իրի ջարժիրացած են այս սարսափներուն, բայց այս հաշաստումը բացէ ի բաց կ'ընհեւ ամե_ մե վիանդի դ արդո դեմրոակը կարկո րնալուներորն վնաև մամափան դեւ քամ-Styne, L. Shup Shaft neppy interpre արդապես արևանան արև արագրում գորություն արդար իր պարտաշորուին,ը ըսել Թէ կարելի չէ անեառանական նկատել այդ հաւաստում... րբեն, ըրև ավը հայատետեսականի կեր երբ հաչունյարդարու Թեան օրը հասնի՝ խժդժու Թիշևները գործագրող կամ անուն - արտակցող անհատները պիտի չմուցը. ւին, կը պան տակաւին իր զօրութիւնը։ կառավարուն իւնը անօգուտ նկատեց այդ Sugard negrouph hand winegrouph bun հաղորդակցունիւն մը փորձել Թուրքիոյ Show Ushlow by dbags nest dby Sujրաներրևն՝ ու մարսրճ արմադ վ,այ uphubie, stop hupbhand, of he to ogun. կար արդիւնքի չպիտի ծառայեր։

TULS TEACH DEPORT THE THE

Դեր-Կոմո Պրալս. — *Զանազան աղ*_ թիւրներէ իմ առած տեղեկու թիւններս ցոյց կուտան՝ Թէ այն Թիւը գոր ազնըւական լորաթ անհաւատայի կը կարծէր _#\$ 800,000 dupy nyuyugurub pelus անցեալ մայիսէն ի վեր..., դժրախդարար չատ հաշանական Թիւ մրն էւ կոտորած ները արդիւնքն են քաղաքականունեան մը, որ որչափ կարելի է պաուգել, բաւա_ կան ժամանակ առաջ բարորձակապես புவபிரமாகியாக்காடாக் ந் வழி முகியாடுக்க வற այսօր Թուրք կայսրունեան կառավա par filing pp strappe off action Uhale այս ծրագիրը գործադրևյու. վարանեցան մ ինչև որ առի թը ներկայանար և յարմար առիթը հկած համարևցին մայիս ամսուան մէց։ Այն ատենն էր որ հրամանները արձակունցան և այս երամանները ամէն ակղի կամար կ. Պոլսեն եկան։ Մեկ քա_ նի տեղեր, կարավարիչները գԹասիրա և դանժառբե գանժիր ենքանով, դրերիրներ -ի անկրանան և լարագրեր գորանագրեր ի_ րենց ձեռքեն եկած պալապանութիւնը ընկլ տարարազգ Հայկրուն կր լսեմ թե երկու տեղ կառավարիչները պայաձևանկ նված են՝ եկած հրամանները գործագրել չուցելնուն պատճառաւ, ու այս կերպով

ունն միշտ կէտերը։ Ասոնը մեծ մասամբ | դարձեալ կոտորածները գործադրուած | եղած էր երբեջ Ապտիւլ-Համիտի ժա.

Գործելու եղանակը վերջին աստի... ճան սիսղէմանիկ եղած է։ Քաղաքի մր ամբողջ բնակչութիւնը կ'աւլույր կը սրբուէր։ Այրեսը կր բանտարկուէին, մը. հացած այր մարդիկը և կիներն ու աղաջենթը թաղաբեն դուրս կը հանուէին։ Բառական հեռաւորութիւն մը երթալնեն վերջ, զանոնը իրարժէ կը գատէին ու այրերը կը տանկին առանձին տեղ մը, ուր զինուոթները գտուար գալակակար կամ սուինահար կապաններն, իսկ կի-- հրա անորդումության որ անգանան անու նեն ատոր դինուորներու հսկողու Թեան տակ կը շրկուէին իրենց հեռաւոր ա.թ. ոսնավայնն, սնբները վատաասեն ժաշատ մըն էր, բայց աշելի ստեպ՝ Հալեպի ա. րեշելակողմը Եփրատի ուղղու Թևամբ տանագաւու նրահարգար հեճարն։ Որուր՝ 0րերով կը թչուկին կը տարուկին դինուորներէն. չատեր համրուն վրայ ինկան և չատեր անօթութենք մեռանւ Թուրբ houndahun grange put the f պաչար չէր արուէր ու անոնը իրենց բու լոր ունեցածեն կը կողոպաուեին ու չատ արմադ կերբեն ին դենիագրբեր թ անմ վիճակին մեջ կր քայեղնեին։ Շատ կիներ _ հարդ անդության գուտի, արար հրար նիր, արվանում նքնանուն մարուրճ աւբնի հեռուն տանիլ։ կարաւաններուն համրան նչանագրուած էր դիակներու չարքով Sp k 4p Boch Bt Smithilamopt's phylip հասան իրենց նպատակակետին։

Տրապիդոնի կոտորածին մանրամաս... նութիւնները հաստատուած են վկայու-այդ ժամանակ հոն ներկայ էր։ Կ. Պոլսէն հրաժան եկաւ Տրապիզոնի բոլոր Հայ ըրիստոնեաները մահացնելու։ Մահմետականներէն չատեր ջանացին իրենց Ֆեիսասրբան Վնանիչբեն ամաարք թ ա∽ ևոնց ապաստան տուին իրենց տունե. parte dtg. puje facpe byfumbarffacte ները անողոք դանուեցան։ Հնազանդելով իրենց ստացած հրաժաններուն, փըն,_ գ մոմաթ , դղմմահմոտոկոց մաար մկրհոտ մշկանը հաւաքեցին ու քայկոտեցին դեպ honde Rajapp dhifte apactiguit wane. quinumburbene diff le d'frije nong the amendure ber all amburgant for puller բացևրը, ու հոն ծովը թափուհցան և խնդգունցան։ 8-10,000 թաղկացեալ ամբողջ հայ բնակչունիենը այս կերպով բնաջնջունցաւ մէկ իրիկուան մէջ։

Up byblac broke flat webs up to պատմութիւն հաւտաալի կը դառնայ, ին ժաշիդ մե նուսն առադաշնիշորբեն որարօկիրակ մահումիի մահեկեն ին աարունակեն, երբենի աւելի պատակարած ընդվզեցուցիչ տանջան ընկրու նկարագ... րութիւններով։ Գրեթե ամբողջ աղդլ աւլուեցաւ ու սրառեցաւ, չեմ կարծեր թե պատմութեան մեց դոնուի պարագայ մը, յաժենայն գէպս Լէնկթիմուրի օրեն ի վեր, յորում այսչափ քստմեելի և այսչափ ընդարձակ ծաշալով հղեռնա. գործունիւն մը յիչատակուած բյլայւ

Yought melight pt, will spile ap lump pa, the summant magurating tubwho portplus the diente be that upt պատճառ մը կարծելու Թէ այս պարա_ գայիս մէջ մահմետական մոլեռանդու Chrise of the able of wentenny bilmi: Որչափ որ կրցայ հասկնալ, այս եղե. inchperate bujuillabour handle wely b սարսափով դիտուեցան քան ԹԷ համակ րու թեամ ը. լաժենայն դէպս, անոն ը եր_ րեք իրենց հաւանութիւնը ցոյց չաուին Թուրք կառավարու Թհան այս վարմուն_ epus unphengue but queply st' spil. முற ஆய்யுரியில் நின நிறுவர்கியாக கியைந்த դերվան կառավարութիւնը սկսած է ար-45% mum g ubite for purphymillibres le Դաշնակիցներուն համար, թե ո և է հիմ չունի այն վերագրումը Թէ Հայերը ա. պըստամրած էին։ Ո և է քաղաքական mangan of that about habile blimb արդարացնել Թուրջ կառավարու Թեան արարքը, ինչ որ պատանեցաւ, պարզապես փորձ մըն էր իրագործելու այն նր չանարանը գոր Սուլթան Ապաիւլ. Հա. Spin dudwawhus pubudketen. «Lushu. կան խնդիրը մէջաեղէն վերցնելու հա. July affant fp. delphi & Touth day րր!» և ար այն ինադանարն նաև աւր!ի կատարեալ կերպով և չատ աւելի արի։ նարբու ամ բողջականու թեամբ մր գոլ... ջագրունյաւ թուրք դասավարուննա*ի* անձի ժնուիդրգնուր դանգի, ճողը կան են

կարծեն տակաւին կը գտնուին մէկ անսի անդեր որ Հայերը լեռները բաչ_ ուած են ու կրդածնուն չափ ինդոլինը. նին կր պալապանեն։ 5000ի մոտ Հայեր ալ ֆրանսական յածանասի մր կողմե Եղիպաոս փոխադրունցան։ Հետեւարար, ամբողջ ցեղը աակառին չիջած չէ։ Վրո... ատ եմ թէ մեր ամենուս բաղձան չն է uh maten Smart h dulig dhurt odener թիւն հասցնելու համար լեռները ապաս. տանած դժրախաներուն։ (Հաւանու Թեան աչանակար)։ Չկրթայ ո և է վասկրական արմար գրանան արդարա արևար ապարներու կատարած դերին մասին՝ գունական անանագրեն նրամերկապա կամ քաջալերելուն մէջ. բայց կարծեմ կարելի է ըսել Թէ՝ այս ֆրիստոնեայ ազդին միացորդները փրկելու միակ հաշանականութիւնը կը մհայ արտայայաունեանը մէջ աշխարհի հասարակաց կարծիքին, մանաւանդ ա՛յն քրիստոնեայ ազգերուն՝ որոնց ձայնը հաւանօրին կրը... has much made and bear bet full but գերման կառավարու Թևան վրայ և դայն ղմրն ապրրնու ծայն դն սհով քառրասերը կոտորածները, - ըսելու Թուրջերուն՝ op zum henne gugud bu le . Ph hub վերջապես բաներ գորոնը այկարեր հանրային կարծիջը չկրնար Թույլատրել։ (Ծափահարու թիւնք)։

Muydq, 7 Lnysbdebr

Purgil. U. S.

ԿԻԼԻԿԵՑԻՆԵՐԸ POP-UUBPSP ULA

(Սեփական թղթակցութիւն)

24 Luls, hhrubh

րախորսանուր առատանում եր ասթեւ սովորական պոտիկ լոգեմակոյկին անզ երկյարկ խոլոր մը, այսօր։ Թեռասը spanen & bob-Ambub prhumating amղու թին ծանօթ գեմ բերովը՝ որոնց հետ են ըսանե աւնլի ֆրանս. նաւային պա<u>լա</u>օ-Նատարներ, մասնաւորապես ֆրանս. երրորդ հաւարաժնին դեր հրամահատարր և ... գրահաւորին հրամանատարը ու ա մարդության արդ որ արդարարության முமையியிய முற்றிக்கிய வியற் விரும் விரும் வியியாரி Սուէտիա ցամաբ ելլողներն եղան։ Ա. nungit dmin, ibiga ophinghing affo Shy . bylanemp, Rudulp puly but who ptu 9. Specioup pp uplying sten, Itumderfie, diputin, finifier, firting Lio-The le will handered francione desires անօրեններն իրենց ընտանիջներով, և չատ ուրիչներ։

byboleph-dpulip, april magle Uh. սուան վարժարանի հաղարե աւելի աչաւ կերաները ամ փիթատրաձև կարուած կը կե-Lun beplepen Li zer pg, hupben op denferhen. Bhewilene huftuphnemb & mjuop. sopu սիւներ, ճարտարօրէն կանդնուպծ, բարden he printe quit, at agenty shift frubmit gaufpfigbad ur dant gh mimutunfakpad ambamburmg fr Urbb, "չինչ, բայց հաշատրի լայն ու. կենդանի չունչը որ կը բարձրանայ առադին վրայ funtinemed quaffulfutility por dadatourus pungul ne Bletite, wing Santhingby Jourgement & դեպ ի խորանն ու դեպ ի պատարագ_ enpp, whom haghelpelacul untof che zpo Jurige ur maub mblurgen mi ub ibim" mulad ne jojund zwanewo 4p Saub zwa արհատը աքներ՝ ին առնասերբայու դէն வர்க்றவக் முன்னநிர ட வர்க்றவக் முக்கிழ்ந்த Swift's manuscupp wall win pulpulange. սական պատարագը՝ որքար բմուջ ՀԷ Տա-Smembly ofmumbind of u, to P Dinte-plate Theybe of Samuland and the many Usu 4'plims miltunen migmenpar Philop, մեջը ըլլալով **Նաև Եւրոպացի հիւրեր**ն ահայուն ճարդինումն հանդարային ինայան ժորանա **ஏருட்கு எட மஹ்ம் முறுக்கிறு**

Chin municipartie, Amhopad blik. ղեցիկն ճամրայ կ'ելլեն Սրբազանը, հի. ... photo ne dagadacpape franhaphie maghe ch's leplac hulusher to hobbs hupshe խաչանիչ աղատարար հոկայ, գրօչը, որ ծ փացեր էր Մուսա լերան վրայ և որ ահա նուկը էր այդ նոյն հրաժանատարեն և սպաներէն. . . . Հիշանդանոցի չրջափակին դրան առջև կանդ կառնե թափորն ու

Սրբաղանը կը դառնայ կ'օրհնէ իրհն հեանեւող բարձրամաինան հիւրերն ու բա յոր ներկաները, և մադԹան ջներ կ՝ընկ Ֆրանսայի ,Անգլիոյ ու Դաչնակիցներուն ալինուց, յակողութեանը համար։ Հոս հիւրերը հրաժելա կ'առնեն և կ'ուղղուին դեպի հաշամատոյցը։ Ճամրուն վրայ րարևեր կեցած են մեր քաջերը, ու մին... չև որ հրամանատարն իր հետևորդներո_ In southine to don't shis quarrie at his լա Ֆրանս, Վիվ լ'Անկլրթեռ, Վիվ լե զ'Ալjhk» պօտալով ծափահարևլէ, որոնց կը պատասխանե հրամանատարը գլխարկ ի ձևորն՝ բարևւելով իր երկու կողմին վրայ չարուած կարիճները։ Հրաժանատարն իր առանձին չոդեմակոյկով և միա հիւրերը դիրենը բերող նաւով՝ հաղիւ թե բաժ-Նուած են նաւամատոյցեն, ահա այո անգամ ալ պղաիկներն են, մանչ և աղ_ The, whom the true burged butte but կայնքը իրենց դպրոցներուն բակին մեջ, անրեդեպա կր ծափակարեն, 84. ատլ հայրենաչունչ երգ մբն է որ ծայր իսշատ չամանաշոն աշարբնարբնու երևհեն.... Տեսարանը խորապես կը յուղե հրամանատարը՝ որ դիտմամբ դանդադև, ընել կուտայ իր չոգեմակոյկին դնացքը, աւելի երկար և աւելի մօտէն տեմնելու և բարևւնլու համար տղաքը։ Շոդեմա. կուկը հեռացած է արդէն, երբ մեր պրզ. արկները վերջին Վիվ լա Ֆրանս մըն ալ կր հասցնեն անոր....

Քանալի ընկերուԹեան տնգրէնին կողմանե մասնաւորապես արամադրուած չոգեմակոյկով մը՝ Սըբազանն ալ, Զաղա... ambus dagade waguillehad (9. 9. Lw. Imhuiby, Phykuib, Luquepnohuite b. Uguar. but) 40 dbhth flidett. Zon uturg 5 Junphulujas Blanda spile 9. Spelgif ամեն կերպով սիրայգմար մատուցած ծառայու Թիւնները Հայերուս։

- Հանդէսներու և ուրախունքիւններու է՞ն առատ չարաթեր նզաւ այս։ կր յուսանը որ, օգերը չցրաած, գեռ չատ ուրիչներ ալ պիտի գան։ Ու բոլոր այս լ թեղ հանդէսներու նկարադրու Թիւնը ը. bing ampantit, Salbide quipmont achiafrue frangt mugagmathplue at minot. կիրակի, սկսալ հաև Թեյի բաշխումը։ Ասկից վերջ, ամեն օր կանոնաւորապես, մեր գաղ թականները առաուն 8ին և ի, րիկուան 5ին Թեյ պիտի ունենան խը. մելիը, ինչ որ կենսական կարևւորու_ Թիւն աւնեցող խնդրի մր լուծումն է։ Unit dam, philurimble b oburtif ningent գպրոցի 1130 աչակերաներուն պիտի արուի, դարոցի աւարաման, մէկ մէկ պղտիկ ձերմակ հաց, որ Ամերիկեան կարմիր նաչի նուերներու . չարջին ա... տաջինն էւ Սոյն ընկերու Թիւնը որոչած t hale hunnigarph 12 տաք բաղարջ, -willy minimapon white of the builde sult spenbamungh ztupp, ne dharbut րժիչկ-հիւանդապահուհի մը դրկել մեզի։ Հաղաթ լնորհակալու Թիւննե՛ր իրենց։

A find in the dest fit befreig mit finn ապար է 2 ոսկիի ամասվճար մր ընկլ. ակարակազմներու յատուկ նոր խոհանո_ արեն ի նպատաւ Այս իրդանոցը ամենա hmberub deb que femamine fusuring f. որով աժեն կերպով արժանի է բարեսիրաներու գժանդակութեան։

- Առաջնորդ Ս.ը, իր բոլորպաչա. Shimberpaubpach le nefuniceaphlepae it ju մասին հետ, կը մեկնի վաղը ցորեկի Թոէ_ and asup fruspets

Բջը-Սաիտի Հայկական հանակա տեղքին մեջ կիրակի որ կատարուած եւ այիակոպոսական պատարարի այս հանդե սին նկարագրութեւնը, բաց ի վերև հր. րատարակուած Թղթակցութեննեն, ստա. put the but S. S. Zputun Ugumbutt L Jumpht Ptothubt apring 1p dan-Թանը մեր չնորհակալու 6 իւնը յայտներ Այս առթիւ Տ. Աղատեան հետեւեալն ալ հրահանդած է մեղ.

«Հիմա, սիրևլիա, կարևար խարիր . de կայ. պիտի խարթեմ որ լրադրական աղմուկ մը հանկը որ 30 ոսկիի դումար մը գոյանայ և 2 հատ դուլպայի գրերում երուբնով աշխատանրբնու որնոուիւ Այսօր իմացանք Թե իտալ. դանա. կին հուէր տրունլու համար մօտաւորա. պես 100,000 ական բուրդ դուլաայի և հաշեժ ջրարոնի խորհետրճ . Ami, անարճ Jum Ame Abama Phenucht aph traches it 2. mgu hapund let' gand susfemsfemb Bellant dindempantanten e BR. que-Tar beme matembulmauraft mpinte utthink dela warme follmate. by gam- and flyganingen bet frembodplung tal-

Sub dlen our fo tru 2 nulf le fampled le այսօր իսկ կը յանձնեմ Առաջնորդ Ս.ին՝ open to the alculationship but the queto fo dleps lep greened, no offiste 10 nulph հասցնեմ իմ բարեկաններուս շրջանակեն երկու քական ոսկի դանձելով, կը մնայ 20 note of ben nord huptip plan 2 dhabbung quby, Goulf 10 4mg supup գտնուին որ անմիջապես երկուքական ոսկի ուղարկեն Առաջնորդ Ս.ին՝ գուլպայի մեջենաներու գնումին համար։ Այդ ընտլները ապագային մեծ դոհունա. կու Թիւն մը պիտի զգան տեսնելով օրէ օր արհեստներու դարգացումը քեվբին

8. Այստեանի սոյն Թելադրութիւնը կը յանձնենը մեր ըն թերցողներուն ու_ չադրու թևան։ Թեպետև Ամաջնորդարանի Պայա. Ցայտարարու Թևան համաձայն պաշաշխապես չի մատնանչունը ան, բայց Տ. Unambute pape quispost fong. dongeվոյ անդամ ունեցած պաշտոնական հանդաման ըն ու Բօր-Սաիտի մէջ Առաջնորդ Ս. ին հետ սենեկակից ըլլալը՝ բաշական երաչիսաւորու թիւններ են, ըստ մեզ, որպեսզի իր առաջարկը դոնե կես-պաչ_ աօնական նկատուի և ըստ այնմ դտնէ այն դործնական ընդուննլու թիւնը որուն

ULLAUSDO PROBLE

ՀԱՑՈՑ ԿԱՑՈՒԹԻՒՆԸ

ՊՈՒԼԿԱՐԻԱ ԵՒ ՀԱՑԵՐԸ

«Թայժղ»ի Թղթակիցը Ուաչինկթընեն Հոկա. 13 թուականաւ հետեւեայը կը դեդագրէ իր ԹերԹին,

«Պոլսոյ Ամերիկեսն դեսպանը, Պ Մօրկըն Թաու, կը ահղեկադրե Թե Պալ քան_ հան կացութիւնը (Պուլկարիոյ միջամ աունիւնը) յառաց բերած է հայացինի ավաջականութեան նոր պայնում միր կոտորածները վերակատծ են։ Ամերիկեան կառավարության ձիդերը բոլորովին ձա. fungue but I' le & quephenpne fife 15 արուած իր ուղղած գիտողութիւններուն և բողոքներուն, ու այդ վերջնոյն կոս murgt let alpub fortamburt zatebur dend for all burbblenite, almod problerթեւն մը կը թուի բլլալ, Ամերիկային 9. Մօրկընթաուի ղրկուած 20,000 ոսկիր գումարը ի նալատո Հայերուն գործածեւ Int sunday a let offeny ne afternettes չէ արուած դարդ Թուրը կապավարու... Phote կողմե, որով դեսպանը դուերուն Bangelur Bendmbymft anpfmbudur gemen giningue nip for Septempline and granibu Sh արաժարկութիւն մի անգայք չի ցուցներ Appendinkene P. Popule down

-«Էքօ ար Բառի» կը գրէ Թէ յունական պաշտոնական լուրի մր համաձայն՝ վուլկարիա Թուրջ իչիանունեանց յանձ. անը է պատերազմին սկիզբեն ի վեր գին. ուորագրութեն փախած և Պուլկարիա ապատասնած Յոյները և այլ ցեղերու -ասականող քրիստոնհաները։«Այս դասա_ ւրջներուն պատիժը սոսկալի պիտի ըլլայ» կառելցե ֆրանսական Թերթը։ Ambally & pheminist by bent which Ellen, mhumber dampab' hpinta pabalb բ եր լադրել որ «այլ նրմերևու սնատիաարդ արկասան են դանական արական կր mathapan talpeto...

Ane դարդ ասպաքական և հայասէր երկիրդ ալ, ո՞վ Պուլկարիա, մեզի հա_ դան ընկանացմուղը ակակ ենքու բմբև արդանան արկծապարտ հոգին, մէկ մասmuspege with adoptible nep dunbine վրայ են մեր ցեղը, որուն բախաակիցն էիր հագիւ ջանի մը տասնեակ տարիներ

Մարզուանեն նամակ մր.—Թաեթայէն puphhad de he swantet day by be կինը, որ բնիկ Մարդուանցի է. Սեպա 15]28 Выстравия Автрерия фира висմակը ստացած է Մարզուանեն.

"but and hat h dlep t up aken sunմակը ստացած են թ. ես , մայրս, Ազնի_ որ և իր երեք դառակները և փոքր եղ-மூயிய அவ முற்கு. மும் பாட்டிரை மி மியர் கார் աղեկ էք և պիտի գրէք մեզի կարելի եquitto such znem, suchyte dhaft apad nelletin)

Այս համակը պատարդ ախկինը կը հետեւ ու թե բանի որ մորը, գրոջը և փուրթ եղբորը մասին միայն լիչատակու... Phil bound & whop dig, ouplille for անդարմաց նրատրի ենը դրանգան արմայրբեն՝ դառըաբանամբո եսքսն ամերհե, ubuga aff afinter bot full gutt geburgbirth huis 4 apris p diffight Garapul ulifupe ng the, mupungpuemed him half grant acapite to hampely & punish Bt Rackղուանի տուներն ալ փնացուած են, քանի որ դրամի պէտը ունեցող անձեր չէին անոնը։ Միակ սպոյդ հետեւու Թիւնը այս undwifts and to Di Umpanemila dtg 444 mg Shangand Laugher Amembapte மீழ்யத் திற்கேற க கூடிய இம்கிற, வறாம் இ வவு-நடிகுட செய்கோழ செய்யட்டுக்கும் வுர்கு கடிப்பிய க All offered drapped mild odpur fabr ple genatic-Aplac ablader

ՎԻՄՆԴՐԱԱՄ. ԱԶԳ։ ՇԱՀԵՐՈՒ ՊԱՇՏՊԱՆՈՒԹԵԱՆ

19 1 0 01 11	
(Ցուցակ Գանիշեի)	
Sture,	b. 7.
Prowblate bype	400.
Մ. Մակուկեան (Ազեքս,)	400
. Գ. <i>Գրմգրմնան</i>	300
M. L. L. 4pegt plhwie	200.
Op. Փայլածու Աժաէրեան	2.0
Ն. Ձաքընհան (տարեկան)	200
G. h. U. Zushkulu (Ugbou.)	100
Մ. Գրիդորհան	100
Spy . Upweup Udontphows	100
Մ. Աժաէրևան	100
Մ. Շահպագետն	50
Մ . ՖերաչեԹևան	'50
Soef. U. Մարդարհան	50
β. Թուխմանեան (Արև.pu.)	. 20
	0.070

¿whinpy quedwp 147.001.7

149.271.7

«Սուեցիոլ դիւցազներգութիւնը» եւ «Պալքանեան sագնապը» թուրաններեւն շաrniaminephilibra jugara phini:

ZGAUAPULIANGE

60000 ՊՈՒԼԿԱՐՆԵՐՈՒ ՓԱԽՈՒՍՏԸ

Մելանեիկ, 25. — Ֆրանա, գինուոր_ ները երէկ , կրատեձ-Վալանաօվ - Ռապրովօյի ճակատին վրայ՝ 3 պուլկար զօրարաժիննևրու վրայ (60,000 հոգի) յարձա... կելով զանունը ցիրուցան վիճակի աէջ 4 fm ի Որևանունսա քիան ռաբոլարանքու իւն մղեցին, Ֆրանսացիք տասնեակ մր մեռ_ բալներ և մերքանի տասնեակ ալ վիրաւսիներ ունեցան։ Պուլկարները 75նոցի honden Smidurplud smab habuennaph 4 phy files

Applimbyl, 25. - Us Fly Stenagond ի, ին անտրունուր, գովրանես ի, արևարագուր p mlobbroka dulomilaplue dimi ?.

Hanupululi duluunkli

Աթենք, 25. — Նիչեն 24 թուակա

ձակողականը ամերողջ հիշոքաային ճակա. ախը վետ քառանաւագ է։ Աշմանելածի արաւակողմը Սերպերը մեկ քանի "թի. լուների իա բաչուհցան։ Մակեղոնական ճակատին վրայ Պուլկար ոստումը նոյն. պէս կասևցուած է Ֆրահու բանակին ծագրակականին ահա միտակա կապարած շարժումներովը։

60000 APPILLY MANNES

Բարիլ, 24. — Անենաեն հեռագիր մը կ'ըսէ թե Նիչեն վարչապետ Գ. Բա. 2/1/2 mangungpac Chant p Stamppunent de Smilbelium gop. Vimpfugebb pullim. կին կորուստները առնուայն 60000 հոգի են նիչ հասնող ֆրանս, և անգլ. գին. ուորական կցորդները կը հաստատեն ԹԷ Վրանիա գեռ գրաւուած չէւ Պուլկար.

This ulunt depoloment and mula milmcuive de funtamo the sale, but dante. ցանո Ձինուոր, կցորդները կը լայաա. նահրու եք որևա միրոշանդրեն աաշիրո-முயி மேவர் சிரை மீயம் மீர்

Ա/ժէնթ, 25. - Գույնակից օգանա-The mond politic designed Statendary he Roppo Lulouh dpms supamble and apri-மாமியர் வழாளிழ்வை ரினிழாம் மூற்றா արև անաագրության ակա

3USURA 4UE

U. 15 1. 25. - 9. 45 1/4 1 100 U. Bigit aplandmignatut ble fur and figgibbb danielle some palent

Արեբելեան ձակարեն

Labumu , 24. - fil polypumtu ng. almanopalant furthb filandaga be ակատերանույն արագրապանի շրջանը վեր-Quegue & le ft foncue win apingho wմենուրեք բախայարձակ են։

Լոնսաուս. 25. — Պերլինեն ղեկուց որ կ ընդունի թե ռուսական ստուարա Phe nedby welly unewy Pheni about meglebur brashet achonny ten litter et's te une walful Sulfmult nephy litinke ptus Stelping p flip be heart nechanisme. Plante unensilante Integnilaritationen ubund deplenament hunge per glurage Ku 4' put.

Իտալական ձակատեն

Zund, 25 .- Shippy de l'plugat Bt կիրակի օրը խատլացիք կարախ և Ատի. the this of hille Ut the proof the the dans phud le framish behar aupuningutbut profuge thought and, dought go Almrang up popur aphable ulunt Upվայէն Մօռի տանող ճամ բան կը կազմեն։ banningly beging phoniliphury 117 առատ երեթեղէներու տիրացան Ուի_ tak budburbu att Barange abstrac Mil the graph of the state of the different with By hand for openfune unto d'un une legue le գիրքը ին իռնալըրեն հատնանշոն իսմգի Stronging or by gues Upalph at & Paulph երկու յարձակուններով յաջողեցաւ Ի_ աալ, դիծերը մանել, բայց Ալբէնները կորսուած խրամեերը վերագրաւեցին իտալացիք 300 դիակ Թաղեցին և բաղմա-*Թիւ դերիներ բանեցին* իտալացի**ջ** Բլավայի շրջանին մեջ նոյնպես դրոհով մր ամուր խրամ մը գրաւեցին։

Zand, 25. - Quakpungde uhqquu. ւորու թեներ մ ինչև պատերայմի վեցե. րորդ ամիսը Աշտորիացի գերիները 28000ի կը բարձրանան ի փոխարէն մի միայն 1000 հատլացի գերիներում Ռ.

Consupply alks

Latunite, 20. - bpleufe. dennelas նախագահ Հալիլ պել, արտ. գո. ծոց նա_ խարար անուանուած է. մինչև հիմա யிர் விரைவரும் மிடிவருள்ளிர்க ஆடிர டின்கு " ասոր կը վարեր

Ulafthe pomuit, 25. - Anjufte Stenas this up furh furum by dutout poper կին դելանան գեսպան Պ. Վանկենմայմ կարճ հիշանդութենք մր վերջ մեռած է։ Յիչհալը կէօպ:րի և Գրեսլաուի Վոլիս Anipplace or much guntering Sophers այստասակապատուն եղուծ էւ

Արևունունան ձակատեն

THINK SULLANDER

Comply, 25. - Toudpublich del 9kp գուրակույ հուտոնուդուսի դե անևանութ, np «Lu forpffis» whom whom without կարևոր ամրու թիւնը կը պարունակեր, րտղկացևալ խրամատային չորս ամուր անրարել ընթեն ատենթե մենաժառընկրու մանդան ագրակըստող դեմկրեր բումակապա կարուսաները ծանր եզան։

Lbolb ball

Սերպիական ձակատեն

Արենք, 27. — Սեւպեւր յամառ կռիւե մը վերջ Վելեսը (Քեօբրիւլիւ) գրուեցին։

Բաrիզ, 26.— Պուլկաւները Հոկs. 22hն Սրումնիցայի շրջանին մեջ գոնուող Ֆրանս. ուժերուն վրայ յարձակեցան, բայց Ֆրանaught policific husurbachts gurentթեան վաշնեցին։

OCLUSTA REALFORNE PRECUE

Laustra dagadhu dko Lars Larupel hurgard ph weathof hunneվարութիւնն եւ իր նաւային ու իր գինուոր. խորհրդականները գո՞ն եին Սելանիկի գին. wantdud derupbrinde, be urabof husurhumka haquqarued kr pururhrarphuliq

be odle doet be undanified uchine Julighrp: Lars Libusum a ujusuujuuling pk Պ. Վենիզելոսի խնդբանքին վրայ ուսշուած wild mumifically nikely k Chamenty burthe imռաջապանը աւելի կաբելու ուժեւու։ Յունաստան իւ դաշնագրին համաձայն չգուծեind perindhie Openhul ake immediadmen ազդեց։ Անգլ և հրանս. . գին. ու նաւային խունւդականներ կացութեան մասին խոսնոդակցելու վրայ են։ Կառավաշութիւնը արեր զգուշանալ անապարանօք գուծելե, այլ ամեն մեկ, միջոցի նամաւ լաւագոյն ahu. hurdhen mhah mauk.

Արևունաևան ձակատեն

Burhq, 26 (Haple L.). - hapen fung առ քայլ շաrունակունցաւ Շամբաների մեջ Լա Քուոթինի կեղբոնը, փոքբ դիմայեղում-Ghrad: Ubr ahannaghran pudua ahdunrութիւնը եւ թոնկաrծակի բաrծակողականը թշնավերի հակայարձակումներու ճիգերը բեկանեցին։ Մասիժի նիւս.-աբեւելեան կողde harphus jurduhardad de der Gar qurunud ahrfbrand dos bang Abrum parmth up sprugulf:

Բաւիզ, 27. - Եշեսփ. Ժողովոլ նրբանցքները ծայրաբեղօրեն ոգեւորուած են։ Նախարարական փոփոխութեան մր մասին կը խառեր, ու ճիմա ճառանական կը նրhusnih:

ety asuvina guanana saalevu

Burka, 27 .- 9. Baudfurk 9. Uhլրուսնի ընկեռակցութեամբ կիռակի օբը բանակ ժեկնեցաւ, ութ նանդիպեցաւ Ժօժ թագաւուին ու բւիոանական բանակը աչfk անցուց։ Եբեքշաբթի իբիկուն թագաւուր եւ Կալլեսի իշխանը Ֆրանս․ բանակները այցելեցին եւ նեւկայ գոնուեցան գաղթային բանակներուն փառաւու մեկ տղանցքին։ Պ. Բուանքասե Կալլեսի իշխանին snewe Ausbrugdh husp:

Labsah, 26. - dard puquenrhe Ֆրանսա գալուսցին ավհնավեծ կարևորուphil hiphominip: affo or fourh by hipuk ph պատեռազմին տեւողութիւնը մեծ մասամբ hadaned when neuron seneph arnoundabrka be mang meng qurdungraephaka: Jord puquenrhe bruenup dkg neebleuլիք խոսակցութիւնները անգնանացելի ծառայութիւն մր պիթի մահուցանեն՝ Դաշնակիցներու դահին։

Աթենք, 27.—Անգլ. ընդծովեայ մր Մաг-մասայի մեջ ռազմամբեւք՝ բեռցած «Քավեն» փոխադրանաւր ընկղվեց։

Հռում, 26. — Աւսուիական՝ օղանաւ br Վենեցիկը ռմբակոծեցին։ Ռումբերը «Տերխ Սքալձի» եկեղեցւոյն վրալ իլնալով Թիեթ. լօյի որժանկարը քանդեցին։

bahasuaur alfra Poroff

16 டோழ்க் 1915/ முறியிரும்பாட்டு நடியு

1886h warsupanaphr

U. 9U.P9-6h, 3p. 100,000 Pho 189,762 Հետեւհալ 25 Թիւերը կը չահին 1000ywu Sp.

1263 112797 195292 239512 291477 6129 153594 224089 250028 297505

10096 166217 231083 253690 312618 53645 171529 231161 275313 391214 112250 185583. 231539 278736 393491

1903h upursupnenghr

U. TUPPER, Bp. 100,000 Pfr. 572,997 Zhimhaling 25 Phalipp 4p zushu 1000mm quite Br.

407307 476703 543572 573220 706837 417304 477839 561238 624139 714651 427326 492830 564608 628180 726633 450288 507407 571766 671654 732550 459319 515355 572173 682284 778086

1911ի պաrտարուդրեր

U. TUPAble. Dp. 50,000 Pp. 10,301 \$p. 10,000 Pp. 214,122

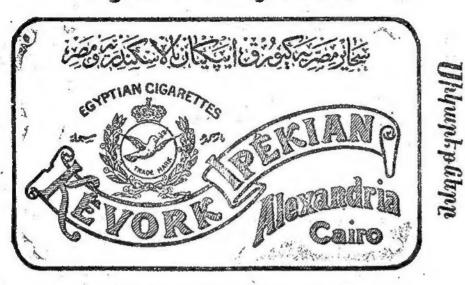
Zhunke kung 24 Phetopp 4p zushte 1000mկան Ֆր.

10877 69944 132450 196382 332384 81174 140735 243565 364979 49552 83236 147883 263395 388410 55944 125078 173441 271502 396450

62218 131149 196241 312948 ԽՆԱՅՈՂԱԿԱՆ Sywrmi

U. SAUDSBAL Imp. Economique, Alex. Thughp

ዓኒበቦዓ ኮቀኒ 46 ዜኒ



կը ԾԱԽՈՒԻՆ ԱՄԷՆ ՏԵՂ

ԱՆԴՐԻԱՍ ՄԿՐԵԱՆ ANAMES SEC -RESIDE

Բիւ Սէսօսթրիս, 1 (Յունաց Ավերօֆ այջկանց վարժարանին նտեւ)

18 տարիկ ի վեր Աղեջսանդրիա Swammansub bd: bbpiff, queque. նկարի, նյանատախտակի [Թապելա], իւղանկար պատկերներու և լու. սանկարյական ֆոներու վերաբեր եալ կատարած այրատունիւննե_տ րովս դոհ խողուցած եմ Եւրոպացի յանախորդներս։ Գիներո՝ միչտ Ա. րաբներեն սուղ, իսկ եւրոպացի upskumulingabata udus bb.

Zushuhut bhuh duauhusakt ԵԼԷՔՏՐԱԿԱՆՈՒԹԵԱՆ

Արբեսը-Фифияьиъ

ዓ ሀ. Հ ኮ ቦ Ե

Օբեւայի նւապաւակ, Կալուած Զօկեպի @kikbo6 23.56

Կ'ստանձնեն գետեղումներ ելեքարա... կան լոյսի և օդային կարիւ Մեծաքանակ և փուքրա, թանակ վաճառում ամէն տեսակ քույս անտագեսու տատեկարդեսու ։

Wanthay uzhuman Bheu, չափաւոր, դին։

SOME LUQUENU UPPHEBUE

LAUSDUL USUUTUARSA

Butuar, turu afer fl euzsfer aph 10, auchre PLL1306, Phh 35-37

Հիւանդներ կ'ընդունի առա. combails dudp 8th dhigh pphyneuis Judg 7p.

Ակաաները կը մաջրե ու կր ջա of maning gunter Ulynmaterna Sur. Sup nulpt, panesant had habphy. bent depople afron began maple wite. may bhild by garpon he shif w. ատոր դադանակի կաժ քիմ քի վրայ con the designer

Bulan autoplie gar Surle gr խղճի մաօք կը կատարունն։

Twopy. 46 who pit die who wis **մը ծախահյով կ**'ազատի ակուաներու mummiliefe quelphi be Sallefiam 4 maple

Philipp fulnur gunfunnen bin Vun. morne whrash bedeen of he sterachire

あるとのりにん アベリレビスもい (PASTILLES NALTHER)

ՀՐԱՇԱԼԻ ԳԵՂԱՀԱՏԻԿ

Հացի չափ կառեւու ամեն անձի ճամաւ

Գրութինւն ունիս ԹԷ փորհարու. Թիւն, ստամուսի ակարութինւն ԹԷ ան. մարսողու Թիւն, Գերմե կը տառապես Թէ ան ըունու Թենե, հարբուեր ունիս Թէ of mant

Գործածե՛ եւ պիսի օգուիս անպարման։ Դարման է՝ 34 տեսակ . հիւանդու-Թիւններու, որոնը մանրամամամասնուտծ են յայտագրին մէջ, որ կը գտնուի իւ-

I-hübrü bü ews wdwi b.1. Տփիկը (մր կը պարունակե 67 հատ) Տումիը (որ կը պարունակե 3 ափիկ)

Թոլթատարով առաքվան բամար պէտք & alpmake ablief proper phine abs. s Աժերիկեան այս գեղահատիկը պատ-

hmanuring & intach hutaphur pr mb-Smotherne Spelit be ogmulunne Philip հասատասուած է բժշկական կանառներէ։ Bukhampla dapatelt be onunchit

days spage unandund to bapamont ընդհանուր ներկայարուցչուն իւնը՝ ԳԱ-ԱԻԱՇՍԱՆ ԹՈՎՄԱՍ, որուն կարելի է gliffet, dange fit allow portunte hundup, անձամբ կամ դարդ վաստալով հետևւնալ Swayspu

82, Rue Guinenet Charkas (Boulac) c)o Ecole Arménienne

B. P. 1073 Le Caire (Egypte)

OR & LOP Sh BOUTU Banco di Roma

Հաստահեայ 1880ին

Producting 200,000,000 முறைய் மிறாழியவுக்க முறையை

ԸՆԴՀ. ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻ — ZՌՈՄ

Ahnrahmdugrfi - Puppy, Berndus, Bupolp, Pouppro, Spopergus, Unbaumis appm, 4. Tolbu', Tupstlob, Tubpet, Vulfm, Uhpphiam Sphungha TUDLUSPAZE

ընսերը լածիանք ընտո Արեցցո Ավեցցանո Չենղազի Չրաչչիանօ Մօնքէ Քաքինի Swuff Encode Գօրսենօ Թարջուինօ Էրնա

Brouguout Lncppu Founodh ្រី០ប៉ូយ្យាយបែ2

Uncuhupo արության արդարության արդարության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարեր Արտարարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերութ Արտարարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերության արդարերութ

«ԱՆՔՕ ՏԻ ՐՕՄԱ կ գրաղի ամէն տեսակ սեղանաւորական գործողութիւններով, այսինին արժե-թըղթերու վրայ ավանս, եւրոպայի եւ Եգիպտոսի կարևւոր քաղաքներուն իրայ փոխզիր, չէք եւ «Լերը տր քրէտի», հեռազրու վճարմունի, Եգիպտոսի նւ եւրոպայի վրայ պարտամուրհակներու գանձում, կարձններու եւ վիձակահանութենի չանուած պարզեւներու գանձում, եւրոպայի եւ եգիպտոսի մէջ գործողութիւն։

գրջեն Ձե ենըըդ ի,երմուրի մետարորոր աւտրմրբե՝ աշմաւագ տարը իրող սեսծ ուհանդարագա-

գլլչեն Ձի ենը օտանավարդանը արտաի որմար մաստում դաստանիւմ մի համագ է ընթեքնակիրձի ընտիասաստեն ծրեղուկորեն՝ ուե աղէր արտաի որմարաւսնարիա վիւնարիւրդուն իւնարաներ

beusnauhue vesahu

Township to Makambaging 3 Symbo dayon

COUST UPPROLOUS ===

Stein's Oriental Stores Limited

Uruvs th squans ZUANHUSTER



ՇրՋԱԶԳԵՍՏՆԵՐ, ՊԼՈՒՋՆԵՐ եՒ ԳԼԽԱՐԿՆԵՐ

Գլխարկներու, գլխանոցներու, շապիկներու, հոշեղէններու, ձեռնսցներու, կաշեայ առաբկաներու, կօշիկներու, ճեշմակեղեններու, ճամբուդուphung uhanifebrat be mobihebrat unus upbrf:

Գիները յոյժ չափաշոր եւ անմրցելի։

ՄԵԾ ԳՈՐԾԱՏՈՒՆ, ԾխախՈՏԻ

և Եգիպտական սիկարերներու

ԿԱՄՍԱՐԱԿԱՆ ԵՂԲԱՐՔ

ՉԱԿԱՉԻԿ-ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻԱ

Համրասաւու են իւ Ապունիկմա (Ասող) Ծխախուները եւ Սիկաբեթները

3.0 6 B # P Banque d'Orient

ԱՆԱՆՈՒՈՆ ԸՆԿԵՐԻՒԹԻՆ

Դրամագլուի ամբողջապես վճարուած Sr. 25,000,000

Akaraliuskah Wobla

Մասնանիւղեր՝ Աղերոանգրիա, Գա *հիրէ, Սելանիկ-Իզմիր*, Գործակալութիւն Ghr Thanhill, Turmoffer, Uhpty be. Ձակագիկ, Փոխ-Գուժակալութիւննեւ Քերbuda, Vugapum he Undus

ՊԱՆՔ ա'0ՐԻԱՆ կը կատարե տեղա-ு மாரமர்கள் மியவிக்க மிற்படி மியழியராடாயல் Phillips

ՊԱՆՔ ա'ՕՐԻԱՆ կ'ընդունի դրամա... hma membarabe, struketing mahanabenad . Հարիւրին 3 fr when of Surphy b

3,50 9 wiffut's >

1 waspffe »

5 mmpfth be metel of .

նոյնպես իննայողութիւնը քայայն. թելու համար հաստատած է Փորբ Խնայո_ մունբարն հաատրի ջիւմ դն ոն ի,նրմուրի b. 1. 2062 b. 1. 25,000 mmphhan su. րիւրին 1 տոկոսով:

STUPBE

Turm Amai Suesur phi 16 Սեփականատեր՝ Մ. ՏԱՄԱՏԵԱՆ

կ[']սուսնձնե ամեն որուկ ոպարանական gardbran yusrwusanphilip, Thrf, Sherwh. Zugnelignegut, burluhugineh, Ujghsnilu bill. junhmine ahlibrad: **Ցանձնաբարութիւնք կը կաթարուին խը-**

Guulfni:

ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ԱԲՐԱՎԱՄԵԱՆ

ՔԱՐԻՒՂԻ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆ TOOUTULUY OF ARTURULUY

Աղեքսանդրիա, ՍԻՏԻ ՄԻԹՈՒԱԼԼի փողոց թիւ 40 (Արթարինի աղկիրին դէմը) Ptitos phe 88-45

Us dagmanners 46 year Baile Bt Unknulapplas be Bt Studith dtg ஆ சியந்பைகள் முறையார் எடிரித்து ஆறி might biftme, bell bolb , imparale sproblem Prilimp Spale all obly to lagge նուին ամենայն կանոնաւարութենամը լ. ንትሆb8ትቶ bh ዓብረ ዓት8ት ሆኒሀቶ

ԴԵՂԱՐԱՆ ԱԼՊԻՕՆ

ԹեվՖիգ փաշա թիս 29 Աղեքսանդրիա Անգլ. պահականոցին մա Pkikboli 24-95

Դեղագործ U. 902.00but 4g ծա. նուցանե յարդոյ հայ հասարակութեան, -գե ՀՕՎԵՐՈ ատատաարական եկ հրու հր ZUPULbu, Burnt nagbune Sofe Stoppe and ale Spatele fie demandementen m-Shimitho filmat and to pum huphicafe me sur, but filmtime mil summe apapie mamph Jusur

ULAPOR TORUCULE well mitte due Surball upaulant lept fe granganten tophinեր ամեն անսակ հիւահղու Թևանց համար։ ԱլՊԻՕՆ ԴԵՂԱՐԱՆը լանախանցեք փոhunding comelbrach, be gan upop dant:

ԴԵՐՁԱԿՈՒՀԻ ԱՂԱԻՆԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆ

Auny-Uherm, Unif-kj-builhu, phi 150

կը կարէ խիստ մադուր և վերքին նո_ pudhant Plumia, Coule to gunnefront beprompulate huterand, afther ofer pool mosshep was

8. 6. 03 W. D. C. C. 19. QD 8000

ZUB LUZUPUSOKT Zuususbuj 1902 Puhhrk, Upffk bkshsk

4p dusamenthe mills introut կեւպասեղէն, բոդեղէն, բամպակե ղեն, ապածոյ, պաթիսթ, զեժիւ, mampolant be formewhy apramyfibrni upanifibr, desaguibul be ւ կամաց աղգուփ

Showdine is nenguille begangue յենս Ապրան ընտրու տոկունուն հան be afirebur tombenenburg page gene ofthe wong the half Soulpus name gud யிவ ரின்ஜன் மாமாடிம் நிறைக்கு அந்தனர் gle mingethis

unhpkli oqunzlighp

	Z/ Znysh	dpbr 1915	MAN HE SE
ՔԱՄՊԱԿ			
	Նոլ.	18 11]3	
	Buchur		2 18, 1]2
	Turs	18: 7]8	18 718
	Ե որ (1916)	18 1]8	18 18 min
entanth	ፈበት ' ሁፄ	2.5	Ha - 17 78
y-444	(3 ավիս)	104	104 20]40
	(2 unlfu)	106	107

ԱՐԺԵԹՈՒՂԹ

Prksh Bounk 1886 Dr. 288.50

1911

.236.50 245.50

Բումելի Երկաթուղի 131.-